



## AVIS PUBLIC

### ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Aux personnes intéressées par ce projet de règlement modifiant le Règlement de lotissement :

**Projet de règlement numéro 1042-17 modifiant certaines dispositions au Règlement de lotissement numéro 637-05 – Dispositions relatives à la largeur d'emprise des voies de circulation**

### AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT

1. Lors d'une séance tenue le 2 octobre 2017, le conseil a adopté le **Projet de règlement numéro 1042-17** mentionné au paragraphe précédent.
2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le **mercredi 25 octobre 2017, à 19 heures au sous-sol de la Bibliothèque de Chelsea**, situé à l'Hôtel-de-ville, Chelsea, Québec. L'objet de cette assemblée est d'expliquer les principaux éléments de ce projet de règlement et de recevoir les commentaires et suggestions des participants.
3. Ce **Projet de règlement numéro 1042-17** peut être consulté à l'Hôtel de Ville, situé au 100 chemin Old Chelsea, Chelsea, Québec, durant les heures normales de bureau, et à la Bibliothèque de Chelsea localisée à l'Hôtel de Ville, le lundi entre 10 h et 17 h, du mardi au jeudi entre 13 h et 20 h, vendredi entre 13 h et 17 h ainsi que le samedi entre 10 h et 14 h.
4. Ce **Projet de règlement numéro 1042-17** ne contient pas de dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

### PAR CE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1042-17, IL EST PROPOSÉ CE QUI SUIT :

- Assurer la concordance du chapitre 5 suite à l'entrée en vigueur du règlement numéro 1031-17 modifiant le règlement numéro 949-15 relatif à la mise en place des travaux municipaux en modifiant les dispositions relatifs à la largeur d'emprise des voies de circulation de 15 m à 20 m.

**DONNÉE À CHELSEA, QUÉBEC**  
ce 11<sup>e</sup> jour du mois d'octobre 2017

## PUBLIC NOTICE

### PUBLIC CONSULTATION HEARING

Notice is hereby given to all persons interested in this Draft By-Law amending the Subdivision By-law:

**First Draft By-Law Number 1042-17 amending specific provisions of the Subdivision By-law Number 637-05 – Provisions concerning the width of thoroughfares**

### PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT

1. During a session held on October 2<sup>nd</sup> 2017, Council adopted the **Draft By-law Number 1042-17** identified in the previous paragraph.
2. A public assembly for consultation will be held on **Wednesday October 25<sup>th</sup> 2017, at 7 pm in the basement boardroom of the Chelsea Library**, located at Town Hall, Chelsea, Quebec. The purpose of this assembly is to explain the main elements of this Draft by-law and to receive comments and suggestions from the participants with regards to these.
3. This **Draft By-Law Number 1042-17** can be consulted at Town Hall, located at 100 Old Chelsea Road, Chelsea, Quebec, during regular business hours, and at the Chelsea Library, located at Town Hall; Mondays from 10 am - 5 pm, Tuesdays to Thursdays from 1 pm - 8 pm, Fridays from 1 pm - 5 pm and on Saturdays from 10 am - 2 pm.
4. This **Draft By-law Number 1042-17** does not contain any provisions specific to a By-law susceptible to a referendum approval.

### THIS DRAFT BY-LAW NUMBER 1042-17 PROPOSES THE FOLLOWING:

- Ensuring that Chapter 5 is consistent with the coming into force of By-law Number 1031-17 amending By-law Number 949-15 on the implementation of municipal works by amending provisions on the width of thoroughfares from 15 m to 20 m.

**GIVEN AT CHELSEA, QUEBEC**  
on this 11<sup>th</sup> day of the month of October 2017

Charles Ricard

Directeur général et secrétaire-trésorier / Director General & Secretary-Treasurer

### CERTIFICAT DE PUBLICATION

Je, soussigné, Charles Ricard, directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Chelsea, certifie sous mon serment d'office avoir publié l'avis public ci-haut, en affichant une copie aux endroits désignés par le conseil, en date du 11 octobre 2017.

**En foi de quoi, je donne ce certificat**  
ce 11<sup>e</sup> jour du mois d'octobre 2017

### CERTIFICATE OF PUBLICATION

I, undersigned, Charles Ricard, Director General & Secretary-Treasurer of the Municipality of Chelsea, certify under my oath of office, that I have published the above Public Notice by posting a copy at each location designated by the Municipal Council, in date of October 11<sup>th</sup> 2017.

**In witness thereof, I issue this certificate**  
on this 11<sup>th</sup> day of the month of October 2017

Charles Ricard

Directeur général et secrétaire-trésorier / Director General & Secretary-Treasurer